

Vereinfachte Überwachung zur BITV 2.0

<https://www.helmholtz-hzi.de> Version von 09-2022

T-Systems Multimedia Solutions GmbH
im Auftrag der Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik

Version 1.0
Stand 28.09.2022
Status Freigegeben

Impressum

Herausgeber

Test and Integration Center
T-Systems Multimedia Solutions GmbH
Riesaer Str. 5
01129 Dresden

Ihr Ansprechpartner

Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik
E-Mail kontakt@bfit-bund.de
Telefon +49 30 8441489-0

Inhaltsverzeichnis

Impressum	2
Inhaltsverzeichnis	3
1 Prüfungsdaten	4
2 Gesamtbewertung	6
3 Prüfergebnis	7
4 Überwachungsmethodik – Vereinfachte Überwachung	14

1 Prüfungsdaten

Art der Anwendung	<i>Website</i>
Art der Prüfung	<i>Vereinfachte Prüfung</i>
Prüfdatum	<i>28.09.2022</i>
Ort der Prüfung	<i>Dresden</i>
Prüfstelle	<i>Überwachungsstelle Bund</i>
Prüfer	<i>Alexander Heid</i>
Dauer der Prüfung (in Stunden)	8
Betriebssystem	Windows 10
Version	Enterprise
Web Browser	Google Chrome
Browser-Version	105.0.5195.127
Verwendeter Screenreader	NVDA
Screenreader-Version	2021.3.5.
Bildschirmauflösung	
Verwaltungsebene	staatlich
Öffentliche Dienstleistungen	
Kategorie: Sozialschutz	
Kategorie: Gesundheitswesen	
Kategorie: Verkehr	
Kategorie: Bildung	ja
Kategorie: Beschäftigung und Steuern	
Kategorie: Umweltschutz	
Kategorie: Freizeit und Kultur	
Kategorie: Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen	
Kategorie: Öffentliche Ordnung und Sicherheit	
Kategorie: Sonstiges	
URL Startseite	<i>https://www.helmholtz-hzi.de</i>
Testumfang URLs	

URL 1: Startseite	https://www.helmholtz-hzi.de
URL 2: Suchseite	https://www.helmholtz-hzi.de/de/service/suche/?L=0&id=122&tx_solr%5Bq%5D=wissenschaftliche
URL 3: Formularseite	https://www.helmholtz-hzi.de/de/nc/service/kontakt/
URL 4: Inhaltsseite	https://www.helmholtz-hzi.de/de/aktuelles/thema/es-wird-weitere-vielleicht-noch-gefaehrlichere-pandemien-geben/
URL 5: Videoseite (optional)	
PDF mit wichtigem Inhalt (PAC3-Test)	https://www.helmholtz-hzi.de/fileadmin/user_upload/Infothek/Ueber_das_HZI/Broschueren/HZI_180234_BRO_Image_WEB_NEU_3.pdf

2 Gesamtbewertung

Die Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik (BFIT-Bund) hat den Webauftritt <https://www.helmholtz-hzi.de> einer vereinfachten Prüfung unterzogen.

Gemäß der Durchführungsrechtsakte 2018/1524 muss Deutschland im Rahmen der Umsetzung und Durchführung der Pflichten als Mitgliedsstaat Webauftritte nach Maßgabe der Richtlinie (EU) 2016/2102 auf die Konformität zur BITV 2.0 überprüfen.

Die gesetzlichen Grundlagen für den Prüfungsprozess sowie die Pflicht zur digitalen Barrierefreiheit sind das Behindertengleichstellungsgesetz des Bundes (BGG) § 13 Abs. 3, sowie § 12 c Absatz 2 BGG in Verbindung mit Artikel 8 Absatz 6 EU Richtlinie 2016/2102 in Verweis auf Durchführungsrechtakte 2018/1524 und grundsätzlich die §§ 12ff BGG sowie die zugehörige Rechtsverordnung, die BITV 2.0 (Barrierefreie-Informationstechnikverordnung des Bundes).

Für <https://www.helmholtz-hzi.de> wurde am 28.09.2022 bei der vereinfachten Überwachung zur Prüfung der Barrierefreiheit von Websites gemäß Barrierefreie-Informationstechnik-Verordnung (BITV 2.0) folgendes Ergebnis festgestellt: **nicht konform mit BITV 2.0**

Wir empfehlen die festgestellten Barrierefreiheitsprobleme mit dem WCAG-Level A bzw. entsprechend des WCAG-Levels A mit hoher Priorität zu beheben.

Wir empfehlen die festgestellten Barrierefreiheitsprobleme mit dem WCAG-Level AA bzw. entsprechend des WCAG-Levels AA zu beheben.

3 Prüfergebnis

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
1	Wahrnehmbarkeit			
1.1	Textalternativen			
<u>1.1.1</u>	Nicht-Text-Inhalte besitzen Alternativtexte	A	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> * Startseite: Einige Grafiken im Slider und den Teaser-Grafiken haben keinen aussagekräftigen alt-Text. * Inhaltsseite: Die erste Grafik in der linken Spalte "InFact" hat keinen aussagekräftigen alt-Text. * Alle Seiten: Das "HZI"-Logo im Header und das "Helmholtz"-Logo im Footer besitzen keinen aussagekräftigen alt-Text.
1.2	Zeitbasierte Medien			
<u>1.2.1</u>	Aufgezeichnete Audio-only- und Video-only-Dateien besitzen Alternativen	A	bestanden	
<u>1.2.2</u>	Aufgezeichnete Audio-Inhalte besitzen Untertitel	A	bestanden	
<u>1.2.3</u>	Aufgezeichnete Video-Inhalte besitzen Alternativen	A	bestanden	
<u>1.2.5</u>	Aufgezeichnete Video-Inhalte besitzen Audiodeskriptionen	AA	bestanden	
1.3	Anpassbarkeit			
<u>1.3.1</u>	Informationen, Struktur und Beziehungen sind identifizierbar	A	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> * Startseite: Die Funktion der Paginierung des Slider ist durch die fehlende Beschriftung nicht gut erkennbar. * Startseite: Auf der Seite ist keine H1 Überschrift vorhanden. * Suchseite: In der rechten Spalte stimmt die Überschriftenhierarchie nicht, auf H2 folgt H4. * Formularseite: Die Fehlermeldungen sind nicht mit den dazugehörigen Formularfeldern verknüpft. * Formularseite: Auf der Seite sind mehrere H1 Überschriften vorhanden. * Inhaltsseite: Auf der Seite stimmt die Überschriftenhierarchie nicht, auf H1 folgt H3. * Alle Seiten: Die Funktion der Sprachschalter (im Header) ist durch die fehlende Beschriftung nicht gut erkennbar.

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
				<ul style="list-style-type: none"> * Alle Seiten: Die Vorschlagsliste des Sucheingabefeldes wird vom Screenreader nicht ausgegeben. * Alle Seiten: In der Breadcrumb-Navigation werden die Pfeile ">" zwischen den Links vom Screenreader als „Größer als“ ausgegeben. * Alle Seiten: Das Sucheingabefeld (im Header) besitzt keine eigene Beschriftung/Label. * Alle Seiten: Im Footer ist die H4-Überschrift "Standorte des HZI auf einen Blick" durch ein
-Tag getrennt. * Alle Seiten: Der Rahmen des Sucheingabefeldes im Header (und Inhaltsbereich der Suchseite) und des Newsletter-Eingabefeld im Footer, ist im Hochkontrastmodus nicht sichtbar. * Startseite: Die Paginierung des Sliders ist im Hochkontrastmodus nicht sichtbar. * Formularseite: Die Rahmen der Eingabefelder sind im Hochkontrastmodus nicht sichtbar.
<u>1.3.2</u>	Sinnvolle Lesereihenfolge ist gegeben	A	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> * Startseite: Im Slider werden beim linearen Lesen (Lesemodus des Screenreaders) alle Slides ausgegeben (nicht nur der sichtbare). * Alle Seiten: Im Header stimmt die Ausgabereihenfolge des Screenreaders nicht mit der visuellen Reihenfolge überein, da zuerst die drei rechts angeordneten Elemente der Suche (Eingabefeld, Suche-Button Checkbox zu "Person") ausgegeben werden und danach erst die Links der Haupt-Navigation auf der linken Seite.
<u>1.3.3</u>	Anweisungen sind ohne Bezug auf sensorische Merkmale verständlich	A	bestanden	
<u>1.3.4</u>	Bildschirmausrichtung ist änderbar	AA	bestanden	
<u>1.3.5</u>	Zweck von Formularfeldern für Nutzer-Daten ist identifizierbar	AA	nicht bestanden	* Formularseite: Die Formularfelder für die Nutzerdaten sind nicht mit dem autocomplete-Attribut ausgezeichnet.
1.4	Unterscheidbarkeit			
<u>1.4.1</u>	Farbe ist nicht einziger Informationsträger	A	nicht bestanden	* Alle Seiten: Mehrere Links z.B. im Fließtext oder in der Unternavigation der Hauptnavigation, sind nur durch Farbe gekennzeichnet. (Der Kontrastabstand zwischen Linkfarbe und Textfarbe ist zu gering)
<u>1.4.2</u>	Automatisch abgespielte Audio-Inhalte sind steuerbar	A	bestanden	

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>1.4.3</u>	Kontrastabstand von Text zu Hintergrund ist ausreichend (Minimalkontrast)	AA	nicht bestanden	* Inhaltsseite: Die Links im Fließtext und die Bildunterschriften haben ein zu geringes Kontrastverhältnis zum Hintergrund. * Alle Seiten: Mehrere Links wie z.B. die Links der Breadcrumb-Navigation, Links in der Unternavigationen oder die Links im Footer haben ein zu geringes Kontrastverhältnis zum Hintergrund.
<u>1.4.4</u>	Schriftgröße kann angepasst werden	AA	bestanden	
<u>1.4.5</u>	Schriftgrafiken sind anpassbar oder unverzichtbar	AA	nicht bestanden	* Alle Seiten: Die Inhalte der Schriftgrafik im Footer können nicht angepasst werden.
<u>1.4.10</u>	Inhalte brechen in einspaltiges Layout um	AA	nicht bestanden	* Formularseite: Einige Texte (z.B. "Bitte ausfüllen") überlagern sich. Zudem sind die Inhalte nur durch mehrdimensionales Scrollen vollständig wahrnehmbar. * Alle Seiten: Der "Englisch"-Link ist zu nahe am Logotext des HZI.
<u>1.4.11</u>	Kontrastabstand von Nicht-Text-Inhalten ist ausreichend	AA	nicht bestanden	* Startseite: Die "Zurück/Weiter"-Pfeil Icons des Sliders haben ein zu geringes Kontrastverhältnis zu den Hintergrundbildern. * Formularseite: Die Farbe der Formularfelder hat ein zu geringes Kontrastverhältnis zum Hintergrund. * Alle Seiten: Einige Elemente (wie z.B. Landkarten-Grafik im Footer, Sucheingabefeld im Header oder das Twitter-Icon) haben ein zu geringes Kontrastverhältnis zum Hintergrund.
<u>1.4.12</u>	Textabstände sind anpassbar	AA	nicht bestanden	* Startseite: Einige Texte im Slider werden außerhalb des Slide-Container angezeigt und sind dadurch nicht mehr lesbar.
<u>1.4.13</u>	Bei Fokussierung eingeblendete Inhalte sind steuerbar	AA	nicht bestanden	* Alle Seiten: Im Hauptmenü können die per Mouseover geöffneten Untermenüs mit der Tastatur (z.B. Esc-Taste) nicht geschlossen werden. Dies gilt auch für die Info-Layer (Landkarten-Grafik) im Footer.
2	Bedienbarkeit			
2.1	Tastaturerreichbarkeit			
<u>2.1.1</u>	Tastaturbedienbarkeit ist gegeben	A	nicht bestanden	* Alle Seiten: Die Untermenüs der Hauptnavigation sind mit der Tastatur nicht bedienbar, da diese bei Fokussierung der Hauptmenüpunkte nicht eingeblendet werden. * Alle Seiten: Die Info-Layer (Karte im Footer) mit den Adressinformationen zu den einzelnen Standorten können mit der Tastatur nicht geöffnet werden.

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>2.1.2</u>	Tastaturfallen sind nicht vorhanden	A	bestanden	
<u>2.1.4</u>	Zeichen-Tastenkürzel sind abschaltbar oder anpassbar	A	bestanden	
2.2 Ausreichend Zeit				
<u>2.2.1</u>	Zeitbegrenzungen sind steuerbar	A	bestanden	
<u>2.2.2</u>	Automatisch gestartete Animationen sind steuerbar	A	nicht bestanden	* Startseite: Beim Slider wird kein Button zum Beenden oder Pausieren der Slideranimation angeboten.
2.3 Krampfanfälle und körperliche Reaktionen				
<u>2.3.1</u>	Blitzen wird vermieden	A	bestanden	
2.4 Navigierbarkeit				
<u>2.4.1</u>	Wiederkehrende Bereiche können übersprungen werden	A	nicht bestanden	* Alle Seiten: Auf den Seiten werden keine Skip-Links zur Verfügung gestellt.
<u>2.4.2</u>	Titel beschreiben Thema oder Zweck	A	bestanden	
<u>2.4.3</u>	Fokusreihenfolge ist aufgabenangemessen	A	nicht bestanden	* Startseite: Im Slider wird der Fokus nach dem Öffnen einer Sliderseite (Paginierung) nicht auf das erste Element des geöffneten Slides gesetzt. * Startseite: Die Elemente der ausgeblendeten Sliderseiten erhalten mit der Tabulatortaste den Fokus. * Startseite: Nach der Slider-Paginierung werden zwei nicht sichtbare Tabschritte ausgegeben. * Suchseite: Der Fokus wird bspw. nach dem Ausführen einer erneuten Suche nicht auf den ersten Suchergebniseintrag gesetzt. * Formularseite: Der Fokus wird nach dem Absenden eines fehlerhaften Formulars in das Sucheingabefeld im Header und nicht auf das erste fehlerhafte Feld gesetzt. * Formularseite: Nach dem Betreff-Eingabefeld folgt ein leerer Tabschritt. * Alle Seiten: Die Untermenüs sind für Tastaturnutzer nicht bedienbar, da die Elemente mit der Tastatur nicht den Fokus erhalten. Ein Nutzer muss somit über mehrere Unterseiten navigieren, um die gewünschte Seite öffnen zu können. * Alle Seiten: Im Header ist die Fokusreihenfolge nicht korrekt, da zuerst die drei rechts angeordneten Elemente der Suche (Eingabefeld, Suche-

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
				Button, Checkbox zu "Personen") den Fokus erhalten und danach erst die Links der Haupt-Navigation auf der linken Seite.
<u>2.4.4</u>	Linkzweck ist verständlich (im Kontext)	A	nicht bestanden	* Startseite: In der Paginierung des Slider haben die einzelnen Links keine aussagekräftige Beschriftung (1 Link, 2 Link, 3 Link usw..). * Inhaltsseite: Im Bereich "Ansprechpartner" wird die ersten beiden Links nur als Nummern vom Screenreader ausgegeben (ohne weiteren Hinweis ob z.B. Telefon oder Fax).
<u>2.4.5</u>	Seiten sind über verschiedene Möglichkeiten auffindbar	AA	bestanden	
<u>2.4.6</u>	Überschriften und Label beschreiben Thema oder Zweck	AA	nicht bestanden	* Formularseite: Das Label der Checkbox zur Bestätigung der datenschutzrechtlichen Hinweise überschreitet die Empfehlung der maximalen Länge von 80 Zeichen.
<u>2.4.7</u>	Tastaturfokus ist sichtbar	AA	nicht bestanden	
2.5	Eingabemodalitäten			
<u>2.5.1</u>	Komplexe Zeigerbedienung ist verzichtbar	A	bestanden	
<u>2.5.2</u>	Zeiger-Eingaben können abgebrochen oder widerrufen werden	A	bestanden	
<u>2.5.3</u>	Label enthält sichtbare Beschriftung	A	bestanden	
<u>2.5.4</u>	Bewegungsaktivierung ist verzichtbar	A	bestanden	
3	Verständlichkeit			
3.1	Lesbarkeit			
<u>3.1.1</u>	Sprache ist ausgezeichnet	A	bestanden	
<u>3.1.2</u>	Abweichende Sprache einzelner Abschnitte ist ausgezeichnet	AA	nicht bestanden	* Startseite: Im Bereich "Ausgewählte Publikationen" werden mehrere englische Überschriften und Texte vom Screenreader mit der falschen Aussprache ausgegeben, da der Sprachwechsel nicht ausgezeichnet ist. Ebenso werden die "Zurück"- und "Weiter"-Links des Slider mit englischen Beschriftungen (mit der falschen Aussprache) vom Screenreader ausgegeben.
3.2	Vorhersehbarkeit			
<u>3.2.1</u>	Fokussierung führt nicht zu Kontextänderung	A	bestanden	

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>3.2.2</u>	Eingabe führt nicht zu Kontextänderung	A	bestanden	
<u>3.2.3</u>	Navigation ist konsistent aufgebaut	AA	bestanden	
<u>3.2.4</u>	Elemente sind konsistent bezeichnet	AA	bestanden	
3.3 Eingabehilfen				
<u>3.3.1</u>	Fehlermeldungen sind in Textform vorhanden	A	nicht bestanden	* Formularseite: Die Fehlermeldungen werden zwar am betroffenen Formularfeld angezeigt. Der Screenreader gibt aber die Formularfelder nicht als fehlerhaft aus. * Formularseite: Die Fehlermeldung am Formularelement wird vom Screenreader (im Formularmodus) nicht ausgegeben. Ein Nutzer muss erst in den linearen Lesemodus wechseln.
<u>3.3.2</u>	Label enthalten Eingabehinweise	A	nicht bestanden	* Formularseite: Die entsprechenden Pflichtfelder sind visuell zwar mit einem Icon (Ausrufezeichen) gekennzeichnet aber der Screenreader gibt diese nicht als Pflichtfelder aus.
<u>3.3.3</u>	Fehlermeldungen enthalten Korrekturvorschläge	AA	bestanden	
<u>3.3.4</u>	Fehlervermeidung wird unterstützt (rechtlich, finanziell, Daten)	AA	bestanden	
4 Robustheit				
4.1 Kompatibilität				
<u>4.1.1</u>	Syntaxspezifikationen sind erfüllt	A	nicht bestanden	* Die Seiten enthalten Syntaxfehler. (z.B. Duplicate IDs)
<u>4.1.2</u>	Name, Rolle und Wert sind identifizierbar	A	nicht bestanden	* Alle Seiten: Der Suche-Button im Header (rechts oben) wird vom Screenreader nur als "Schalter" ausgegeben.
<u>4.1.3</u>	Statusmeldungen werden ohne Fokussierung ausgegeben	AA	bestanden	
A BITV 2.0				
A.1	Erklärung zur Barrierefreiheit ist vorhanden	entspricht A	nein	
A.2	Feedback-Mechanismus ist vorhanden	entspricht A	nein	
A.3	Leichte Sprache ist vorhanden	entspricht A	nein	
A.4	Gebärdensprache-Video ist vorhanden	entspricht A	nein	
B PDF				

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
B.1	PAC3 Test ergibt PDF/UA-konform	entspricht AA	nicht bestanden	* Das PDF-Dokument ist nicht PDF/UA-konform.

4 Überwachungsmethodik – Vereinfachte Überwachung

Bei der vereinfachten Überwachung zur Prüfung der Barrierefreiheit von Websites gemäß Barrierefreie-Informationstechnik-Verordnung (BITV 2.0) werden alle 50 Level A- und Level AA-Kriterien der Web Content Accessibility Guideline (WCAG 2.1) betrachtet. Zusätzlich wird das Vorhandensein der Erklärung zur Barrierefreiheit, eines Feedback-Mechanismus, von Erläuterungen in Leichter Sprache und Gebärdensprache gemäß BITV 2.0 überprüft. Außerdem wird für ein PDF-Dokument der Grad der PDF/UA-Konformität betrachtet.

Einzelne Prüfkriterien können wie folgt bewertet werden:

- bestanden
- nicht bestanden
- nicht anwendbar
- im Wesentlichen bestanden
- nicht geprüft

Die Gesamtbewertung der Webseite erfolgt nach folgendem Schema:

- konform mit BITV 2.0 (kein A- und AA-Kriterium verletzt)
- teilweise konform mit BITV 2.0 (kein A-Kriterium ist verletzt, nur AA-Kriterien sind verletzt)
- nicht konform mit BITV 2.0 (mindestens ein A-Kriterium ist verletzt)